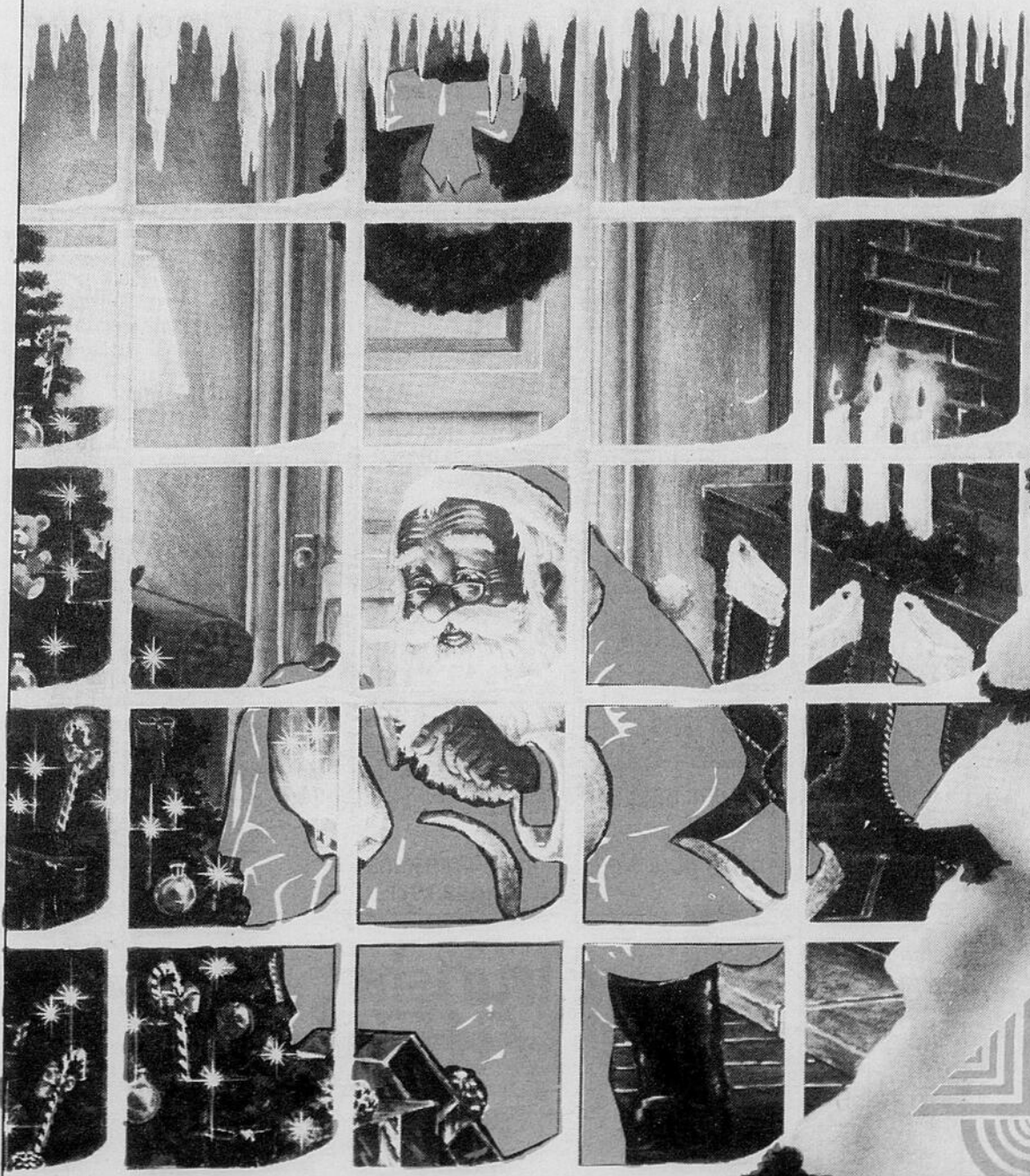


Votre 1er choix  
**Le Soleil**  
DE ST LAURENT

DIMANCHE, 1er DÉCEMBRE 1991

# IL ARRIVE!

# NOËL 91



**Le Rendez-Vous de  
la Famille aux Fêtes**

**Heures d'ouverture:**

Ouvert les dimanches  
1-8-15 et 22 décembre  
de 10h00 à 17h00

À partir du 2 décembre  
du lundi au vendredi  
de 9h30 à 21h00

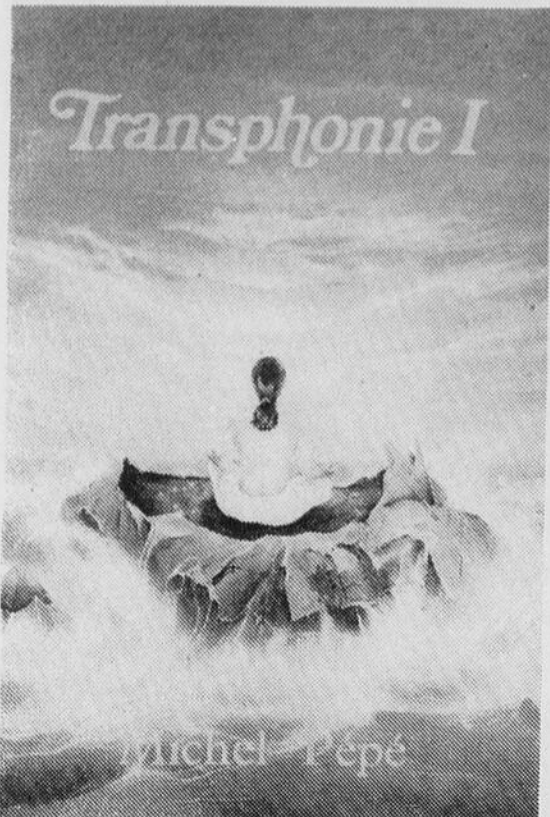
Le samedi  
de 9h00 à 17h00

Jeudi le 26 décembre  
de 13h00 à 21h00

**CENTRE  
VALLEYFIELD** **Woolco**  
**Hart**  
PLUS DE 40 BOUTIQUES

# La Musique Nouvel Âge: un cadeau de l'ère moderne

Par F. T. cède de plus en plus la place à la recherche



Pour un éveil de la spiritualité, offrir une cassette de Musique Nouvel Âge en cadeau de Noël

intérieure et au développement spirituel. L'être humain s'est aperçu que rien ne sert de conquérir l'univers s'il ne sait même pas ce qu'il est

venu faire dans cet univers.

On trouvera dans les nombreuses boutiques ésotériques ou Nouvel Âge qui foisonnent de plus en plus, des idées de cadeaux en résonance avec cette nouvelle recherche de soi.

La pratique de la méditation étant un des

aspects les plus actifs de cette vaste recherche, la Musique Nouvel Âge connaît une popularité sans précédent. Pour choisir le genre de musique approprié, on s'informerait du contenu de la cassette ou de disque ainsi que de ses propriétés.

## Les propriétés des musiques

La Musique Nouvel Âge est considérée comme une porte d'entrée à l'intérieur de soi. Elle apporte beaucoup à ceux qui l'utilisent pour la méditation et la relaxation. Elle s'offre en cadeau à tout le monde.

Certaines musiques

servent pour la détente, tandis que d'autres apportent de l'énergie.

Les musiques d'éveil contribuent à développer les possibilités intérieures de la personne qui les écoute. On attribue aussi des propriétés curatives aux sons lorsqu'ils sont bien utilisés.

# Des cadeaux de collection de Noël

Par F. T.

Pour une personne qui aime Noël et qui apprécie les collections, on pourra opter pour un cadeau de collection de Noël. Ce sont des objets de collection dont le thème est rattaché particulièrement à Noël. Ces petits objets sont un luxe qui fait plaisir à ceux qui savent apprécier leur beauté et leur valeur.

## Les principaux objets de collection

Les pères Noël de collection sont magnifiques. Certains d'entre eux sont réellement de toute beauté. Ils peuvent représenter des thèmes, tels que Saint-Nicolas, le père Noël à bicyclette, le père Noël western, etc.



Superbes pères Noël de collection, l'antique Saint-Nicolas et un personnage plus moderne, à offrir en cadeau de Noël

Certaines crèches de Noël sont de véritables œuvres d'art. On peut offrir le corps de la crèche une année et quelques personnages les autres années. On peut aussi s'organiser avec les autres membres de la famille pour que chacun offre une partie de la crèche.

Pour celui qui aime les collections, parmi les villages offerts, il y a des collections célèbres telles que "Dickens", "Christmas in the city", etc. On peut donner une partie du village chaque année, ou faire un cadeau de groupe.

Certains autres objets de collection se rapportent à Noël. Ce sont habituellement des décorations rares dont la vente est limitée.

# Des cadeaux pour les tout petits

Par F. T.

Pour le petit bébé, on choisira des jouets solides et non toxiques. On privilégiera les jouets musicaux, les mobiles, les jouets de couleurs intéressantes et faciles à manipuler, les jouets de bain, les jouets de dentition et les hochets.

## L'enfant qui marche

A l'enfant qui commence à marcher, on offrira des objets que l'on tire, que l'on pousse, que l'on démonte, que l'on empile, que l'on encastre, etc. Les balles, les ballons, les cubes et les gros camions sauront plaire à l'enfant de cet âge. Il appréciera aussi les livres cartonnés ou de tissus à images simples et claires.

Vers l'âge de deux à trois ans, l'enfant aimera les contes d'histoire, les craies de cire, la peinture, la pâte à modeler. On pourra aussi lui offrir des puzzles et des jeux de loto simples, un garage, une auto, une ferme ou des jeux de blocs.

De trois à cinq ans, l'enfant apprécie les livres d'histoires, de contes, les disques, les marionnettes, les craies, la peinture, les ciseaux, la pâte à modeler, les jeux de construction, les puzzles, les dominos et les lotos.

Telle qu'annoncée

**KOD 137**  
Radio Express

**NOËL**  
chic.....  
Follement  
chic.....

MANTEAUX

**25%**

DE RABAIS

Offrez nos  
certificats  
cadeaux

*"Marie-Anne  
fait la  
différence"*

Boutique  
spécialisée  
Grandeurs  
10 à 26  
36 à 44 ans

Boutique  
**MARIE-ANNE**

99 GRANDE-ILE VALLEYFIELD 371-6199

**Noël**

DU  
NOUVEAU  
DANS LA  
RÉGION

FANTASIE  
ILLUMINÉE  
COMME  
CENTRE DE  
TABLE À  
PILE

FAUT  
VOIR!

Montages  
personnalisés  
avec fleurs  
exotiques

UN GRAND  
CHOIX de  
POINSETTIAS  
naturels

- Arbres sur tronc naturel montés avec feuilles de soie
  - Bonzai
  - Arrangements pour Noël et toutes occasions
- Commandez tôt!



GISÈLE GUIMONT

**Fleuriste  
VALLEYFIELD**

71 Santoire  
(Rue voisine des Soeurs Clarisses)  
371-4529



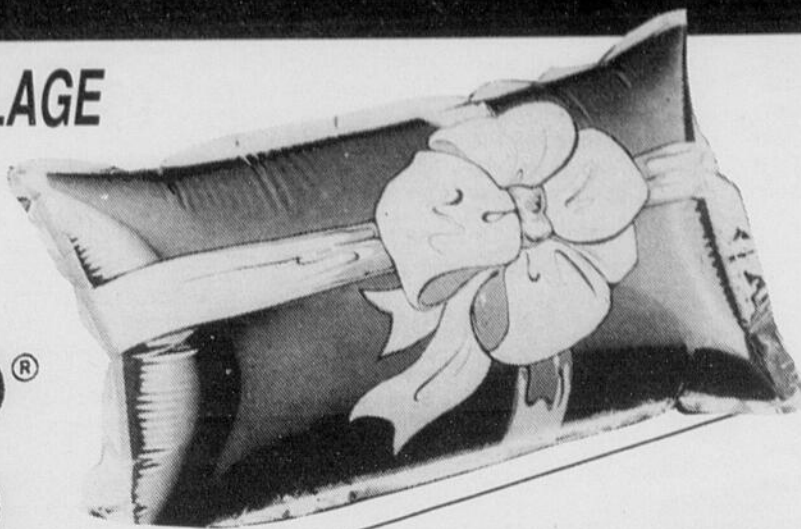
Danielle



Normand

# Les professionnels du décor...

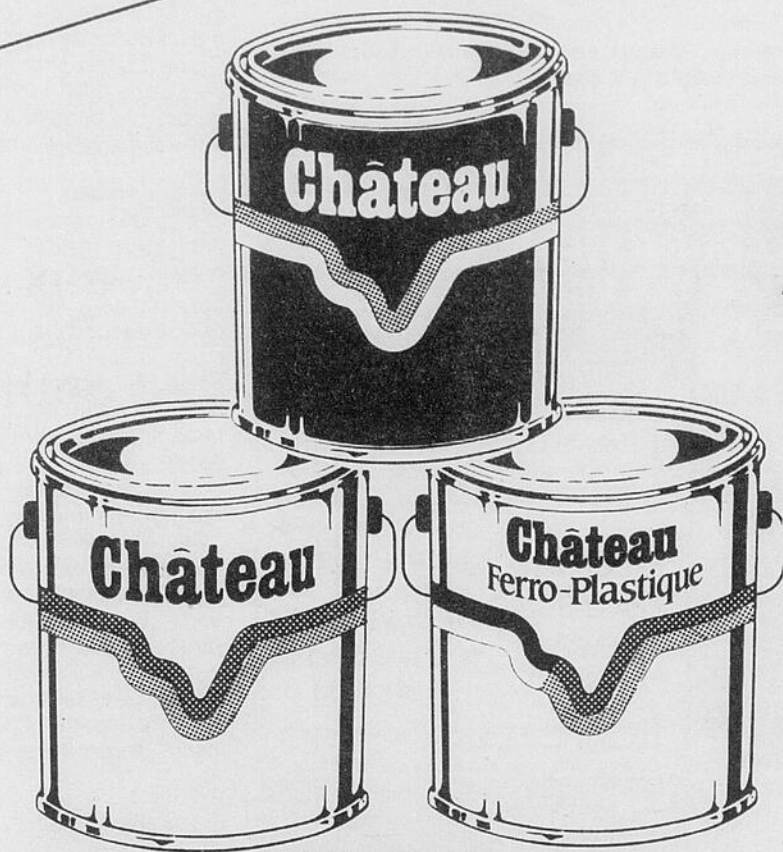
## POUR UN EMBALLAGE PARTICULIER ET ORIGINAL...



# puff PAC®

Offrez votre cadeau dans un emballage soufflé des plus original...

## SUPER SPÉCIAL Peintures Château



### DES RABAIS MUR-À-MUR

**SUPER LATEX, INT. ULTRA BLANC VELOUTÉ (38-088)**  
 Prix suggéré **32<sup>49</sup>\$**  
 Prix spécial **26<sup>29</sup>\$**

**SUPER LATEX ACRYLIQUE EXT. ULTRA BLANC SEMI-BRILLANT (28-088) SATINÉ (28-015)**  
 Prix suggéré **34<sup>29</sup>\$**  
 Prix spécial **26<sup>29</sup>\$**

### Peintures Château

**EMAIL ALKYDE, INT. ULTRA BLANC SEMI-BRILLANT (70-050) PERLE (70-075)**  
 Prix suggéré **34<sup>49</sup>\$**  
 Prix spécial **27<sup>29</sup>\$**



PORTE PATIO 75x84

# 48<sup>95</sup>\$

L.H.	PRIX
25x24	18.95\$
25x36	19.95\$
25x48	21.95\$
38x24	24.95\$
38x36	26.95\$
38x48	28.95\$
38x60	31.95\$
48x24	30.95\$
48x36	32.95\$
48x48	34.95\$
48x60	37.95\$
48x72	41.95\$
60x36	40.95\$
60x48	42.95\$
60x60	46.95\$
60x72	48.95\$
84x36	53.95\$
84x48	57.95\$
84x60	63.95\$
84x72	69.95\$
84x84	79.95\$
97x60	71.95\$
97x72	79.95\$
97x84	86.95\$
84x36	53.95\$
106x60	78.95\$
106x72	85.95\$
106x84	85.95\$
106x84	93.95\$
119x60	92.95\$
119x72	95.95\$
119x84	103.95\$

### STORES VERTICAUX

VALANCE INCLUSE

PRÊT EN 1 HEURE

Le meilleur endroit pour avoir un bon choix...

LE PLUS GRAND CENTRE DE PEINTURE DE LA RÉGION



## LE CENTRE du PEINTRE

180 ALEXANDRE, VALLEYFIELD  
373-5323

• Meilleur choix  
• Meilleure qualité  
• Meilleur service  
**AU MEILLEUR PRIX**

## Lui faire faire sa carte du ciel pour Noël

Par F. T.

Connaître le passé, le présent et le futur, comprendre son tempérament, répondre à diverses questions; c'est tout cela qu'on offre à quelqu'un en lui offrant

sa carte du ciel comme cadeau de Noël.

On pourra prendre directement le rendez-vous chez l'astrologue ou encore faire faire la carte du ciel et la description écrite ou enre-

gistrée sur cassette du thème personnel. Dans cette deuxième éventualité, il faudra absolument se procurer discrètement l'heure exacte de la naissance de la personne.



**La Boutique du beau et du bon a créé la différence, venez la découvrir**

**VOUS OFFRE**

## La Féerie de Noël

dans un choix de nouveautés qui sauront donner une forme agréable à vos vœux du Temps des fêtes.



Colette LeClair, propriétaire

## Noël

Colette vous propose un choix sans pareil:

- Chocolat exclusif
- Confiserie
- Denrées fines
- Thé, café exclusifs
- Emballages épatants magnifiquement enrubannés
- Importations
- Gateaux au chocolat



- Cadeaux exclusifs
- Paniers sur commande si désirés



**Chocollette** **Ouvert 7 jours**

**377-3660**

Service de livraison



18 Jacques-Cartier  
Valleyfield

## Quelques accessoires pour le chauffeur enthousiaste

Par F. T.  
Le passionné d'auto-

mobile sera toujours ravi de recevoir un accessoire pour dorloter son véhicule. De nos jours, il y a tellement de gadgets complémentaires pour la voiture que ce n'est certainement pas le choix qui manque.

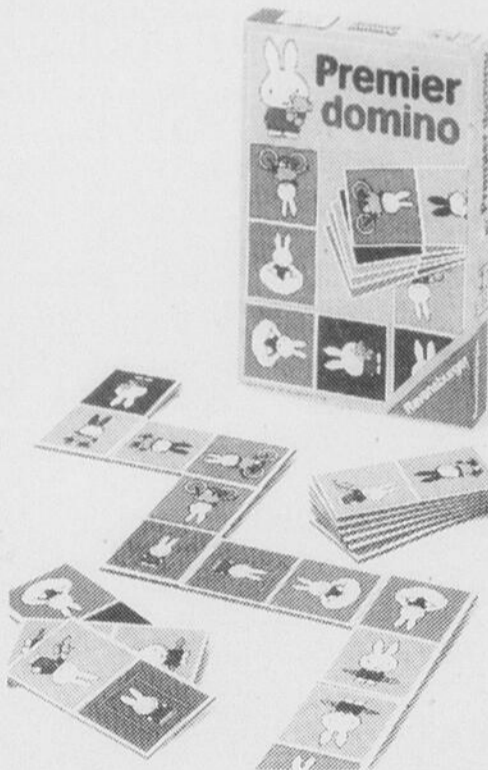
## Les jeux de société pour enfants

Par F. T.

Les jeunes enfants qui commencent à se faire des amis apprécient particulièrement les jeux de société comme cadeau de Noël. Il existe toute une gamme de jeux de société qui sont regroupés selon l'âge de l'enfant.

Ces jeux ont comme point commun de se jouer à plusieurs. Ils développent donc l'aspect social de l'enfant, tout en lui permettant de passer de bons moments avec ses amis.

On retrouve parmi les jeux de société pour enfants des jeux de loto, des jeux de dés, des jeux de mémoire, des jeux de domino, des jeux de parcours, des jeux de tactique, des jeux de cartes, des jeux de questions, etc.



Premier domino est un jeu de société pour enfants de 3 à 8 ans

### Cadeaux Importants

Pour un cadeau d'importance, on pensera à un protège-calandre qui aide à protéger la voiture des dommages causés par les cailloux et les insectes.

L'aspirateur d'auto est un choix de cadeau judicieux.

Pour embellir sa voiture, on pourra offrir un kit de bandes latérales esthétiques ou encore des enjoliveurs de roues. On optera pour de belles housses pour rendre la conduite plus confortable et l'intérieur plus élégant.

On pourra choisir de donner un set de tapis d'auto de haute qualité. On peut aussi offrir une persienne de lunette arrière qui confère à la voiture une allure racée.

### Petits cadeaux

Pour des cadeaux à plus petit budget, on pourra choisir un petit personnage à ventouse qui deviendra sa mascotte préférée, une gaine de volant, une petite horloge autocollante si la voiture n'est dotée d'aucune ou encore des câbles en cas de panne.

On peut aussi se tourner vers des objets pratiques tels que le porte-verre, le plateau ou le panier à placer sur la console ou sur la bosse. Le range-cassettes, le range-tout et l'étui pour l'auto plairont sûrement.

## RENOMMÉ POUR SON SERVICE APRÈS-VENTE, MARTEL ÉLECTRONIQUE VOUS OFFRE LES PRODUITS:

CA29S10  
TÉLÉVISEUR COULEUR  
STÉRÉO de 29 po (74 cm)



4 ANS  
GARANTIE  
pièces et service

**729.<sup>95</sup>**

- Plat, carré, 29 po, tube image «LinytronMD Plus» teinté, à contraste élevé.
- Commandes d'image et de son affichées à l'écran.
- Filtre peigne à définition de 600 lignes.

**SHARP**  
L'INTELLIGENCE AU SERVICE  
DES PRODUITS

- TECHNICS
- PANASONIC
- SHARP
- VENTE
- LOCATION
- LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
- RÉPARATION

- 14 ans d'expérience dans la vente et la réparation.
- Le meilleur service après-vente
- Ouvert 7 jours jusqu'à 23 heures pour films vidéo



POUR UN SERVICE  
APRÈS-VENTE ASSURÉ  
**MARTEL  
ÉLECTRONIQUE**  
286 Jacques-Cartier  
Valleyfield 373-1294



Dès lundi 2 déc.

**Grif**

C H A U S S U R E S

Promotion **20%** sur collection automne hiver

114 rue Alexandre Valleyfield 377-2424

pour **NOËL**



Plan mise de côté




# Donjons & Dragons et les jeux de rôle

Par F. T.

Les jeux de rôle sont extrêmement populaires actuellement. Ils représentent un cadeau particulièrement attrayant pour Noël.

## Que sont les jeux de rôle?

Les jeux de rôle se jouent autour d'une table. Les gens interprètent ou incarnent des personnages. C'est un jeu coopératif où les joueurs ne s'affrontent pas. Ils travaillent ensemble pour atteindre un but commun ou défendre une cause commune.

Le meneur de jeu, ou maître de donjon pour ce qui est de Donjons & Dragons, doit faire vivre aux personnages un scénario d'aventure qu'il bâtit lui-même ou qu'il présente en utilisant des scénarios conçus à l'avance. Ce peut être délivrer une princesse, libérer un village d'un mal étrange, etc. On retrouve un genre d'univers particulier, un genre d'environnement pour chacun des types de jeux de rôle.

Tous les jeux de rôle ont deux éléments en commun: le contexte, qui peut être médiéval, futuriste, etc., et la mécanique, qui définit le fonctionnement des combats et les interactions entre les personnages.

Les scénarios peuvent être plus ou moins longs, selon le type d'aventure. Il y a des scénarios de base qui peuvent durer en moyenne de 4 à 5 rencontres de 3 à 4 heures chacune. Si c'est un scénario de type campagne où plusieurs aventures sont interreliées, le jeu peut durer un an ou deux.

## Le matériel

Les jeux de rôle se retrouvent dans des livres. Le matériel de base nécessaire consiste donc en ces livres spéciaux. Certains jeux fonctionnent avec des dés à 6 faces, d'autres nécessitent 6 types de dés différents, d'autres fonctionnent seulement avec des dés à 10 faces.

De petits personnages sont aussi disponibles pour représenter les personnages dans le jeu. On peint alors son personnage et on l'utilise pour créer plus d'effet visuel au jeu. On peut dessiner le paysage sur un carton et y installer les personnages.

## Les principaux jeux de rôle

Le jeu Donjons & Dragons est présentement le jeu de rôle le plus connu. Dans le jeu Donjons & Dragons, les joueurs incarnent des personnages dans un univers médiéval fantastique.

"Shadow Run" connaît actuellement une

grande vogue. C'est un jeu futuriste où l'on trouve technologie, magie, les gouvernements n'ont presque de pouvoir, des mégalomaniques dirigent, des indiens luttent pour leur territoire, etc.

Donjons & Dragons Avancé est probablement le plus populaire des jeux de rôle. Sur le même principe que Donjons & Dragons, il est plus complet et plus complexe et il offre plus de possibilités aux joueurs. La Guerre d'étoiles est aussi très à la mode.

On trouve un très grand nombre de jeux de rôle, totalement différents les uns des autres afin de répondre à tous les goûts. Il y en a de type médiéval, science-fiction, investigation policière, horreur, anticipation post-nucléaire, cybernétiques, etc.

On commence vers l'âge de dix ans à jouer aux jeux de rôle. Mais il n'y a pas d'âge pour arrêter. Dans la mesure où la personne manifeste un certain intérêt, on peut l'offrir en cadeau à tout le monde et surtout aux personnes qui ont beaucoup d'imagination.

L'École de conduite LAUZON vous souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année.

De plus, il profite de l'occasion pour remercier tous les étudiants qui leur ont fait confiance en 1991.



## PROMOTION

Pour le congé de Noël cours accélérés d'une durée de 4 jours seulement pour les gens pressés



ÉCOLE DE CONDUITE  
**LAUZON**

129 Alexandre Valleyfield, 377-3484  
310, suite 5 rue Ellice, Beauharnois, 225-0868

*Pour Un Très Joyeux Noël*

**MANTEAUX DE CUIR**  
HOMMES ET FEMMES  
SUPER BAS PRIX EN MAGASIN

**NOUVELLE COLLECTION DE PANTOUFLES ET MOCASSINS POUR HOMMES ET FEMMES**

**VALISES 60% DE RABAIS**

**VALISES "DOUVILLE" "DIONITE"**

**NOUVEAU BAS "ISOTONER"**

**Suggestions cadeaux:**  
Parapluies, foulards, gants, portes-monnaie pour hommes et femmes

**Très belle sélection**

**15% de rabais SUR BOURSES**

**GRAND CHOIX DE CHAPEAUX POUR ELLE**

**LA MAISON DU CUIR ELAINE INC.**

Foulards, gants, parapluies, porte-feuilles, valises  
239, rue Victoria, Valleyfield - 373-4997

## Des cadeaux en rapport avec Noël

Par F. T. ne vient éclairer nos achats de Noël, on peut acheter un ravissant objet en rapport avec

Il reste que 4 semaines avant Noël.

À Noël Offrez à l'être cher un vêtement signé **Tendress'e** pour elle et lui

**20%** de rabais sur chemise de nuit longue

**15%** de rabais sur vêtements de base

- Le choix est à son meilleur
- Plan mise de côté pour les fêtes
- Emballage cadeau gratuit

**Tendress'e...** TOUJOURS À LA FINE POINTE DE LA MODE

30 ave. Centenaire, Valleyfield 377-5452

GISELE LALONDE propriétaire

Le Moulin de la Fourchette

Noël. On peut offrir de belles décorations de Noël qui deviennent un souvenir et une ornementation utile pour l'arbre de Noël.

### Des décorations

Il y a par exemple des boules de Noël qui sont de véritables petites oeuvres d'art. Certaines décorations sont absolument superbes, elles sont parfois disponibles en boîte cadeau.

Parmi les autres objets décoratifs de Noël, on trouve des anges en papier ou en plastique imitation de verre ainsi que des cloches intégrées dans un mobile ou encore des aménagements de cloches musicales décoratives.

On ne peut se tromper en offrant les boules de neige musicales. Elles

sont en verre avec un pied en bois de qualité. Ces très jolies boules d'eau renferment un paysage ou encore un petit objet artistique sur lequel la neige tombe. De plus, elles jouent un air de Noël populaire. De magnifiques bas de Noël sophistiqués peu-

vent servir d'emballage spécial pour offrir un cadeau tel qu'une bouteille de vin. Le bas lui-même servira de décoration par la suite. **Pour les enfants** Pour les enfants, on peut se tourner vers les livres de Noël. Ces livres renferment des contes

pour enfants et sont toujours merveilleusement bien illustrés. Un beau gros casse-noisette fait invariablement la joie des enfants. Un jouet musical identifié à Noël où l'année est inscrite demeurera un souvenir mémorable pour de longues années.

## Comment choisir un cadeau de Noël pour enfants

Par F. T.

Lorsque arrive le temps de choisir un cadeau de Noël pour un enfant, on peut se laisser décourager par le choix immense que les magasins offrent. Pour nous aider dans notre démarche, on se basera sur quelques notions de base concernant l'évolution de l'enfant.

Il est préférable de choisir un jouet qui convienne à l'âge de l'enfant et qui contribue à son développement. Ce jouet peut s'adresser soit aux facultés physiques, sociales ou intellectuelles. On se basera aussi sur les goûts personnels et le tempérament de l'enfant.

### Le tempérament évolue avec l'âge

Le tout petit bébé est amusé par le bruit, les couleurs et les formes des objets. Il aime toucher, prendre, presser et

même goûter les objets. Lorsqu'il commence à marcher, grimper et explorer, l'enfant aime transporter des objets, transvider et démonter. Il s'intéresse aussi aux images.

De deux à trois ans, l'enfant veut parler et raconter. Il commence à dessiner. Il aime aussi mettre et enlever des objets dans des contenants. Lorsqu'il a entre trois et cinq ans, l'enfant aime jouer à l'extérieur et s'amuser avec d'autres enfants.

Il est plus habile dans les constructions et prend plaisir à dessiner. Il aime apprendre des chansons et des histoires et imiter les grands. L'enfant parle aisément et comprend davantage vers 5 et 6 ans. Il aime dessiner et bricoler et peut résoudre de petits problèmes.

### A l'âge scolaire

Dans ses premières années scolaires,

l'enfant de 6 à 8 ans sait lire et compter un peu. Il aime les contes et les histoires drôles. Il imite les grands et aime ce qui est manuel.

De 8 à 9 ans, l'enfant aime les devinettes, il invente des histoires et imite encore les adultes.

Il bricole assez bien. Il comprend plusieurs règles physiques et mathématiques et il peut résoudre des problèmes par déduction.

De 10 à 12 ans, l'enfant comprend l'humour et a développé une curiosité intellectuelle. Il cherche des réponses à tout et aime faire des collections. Il délaisse le dessin pour la sculpture et la poterie.

A l'adolescence, l'enfant se pose beaucoup de questions. Il est rêveur. Il apprécie l'humour et aime relever des défis. Il est capable de réaliser un projet sur une longue période.

## Les jeux de simulation, un cadeau stratégique

Par F. T.

Les jeux de simulation connaissent une grande popularité. Ils permettent de simuler de grandes batailles épiques, des combats dans l'espace et même des parties de football médiévales fantastiques. Il y a aussi des jeux de simulation politique, économique et des jeux de bourse.

### Les jeux de guerre

La simulation des jeux de guerre est un volet un peu particulier car on y reconstitue des batailles qui ont déjà eu lieu dans l'histoire. Cependant, tout en partant avec le même nombre de forces en présence, on essaie de changer l'issue de l'histoire. On peut se retrouver dans le temps contemporain, le temps de Napoléon, d'Alexandre Legrand, etc.

Ces jeux de simulation se répartissent en deux catégories, les jeux de stratégie et les jeux de tactique. Les jeux de stratégie ont des mouvements de troupes qui se font sur de grands espaces, à grande échelle. Tandis que les jeux de

tactique se font avec de petites troupes, sur de petits territoires et à petite échelle.

Les jeux de guerre conventionnels se jouent avec des pièces d'artillerie, des blindés, des troupes d'infanterie, des parachutistes, etc. Ils utilisent souvent des piè-

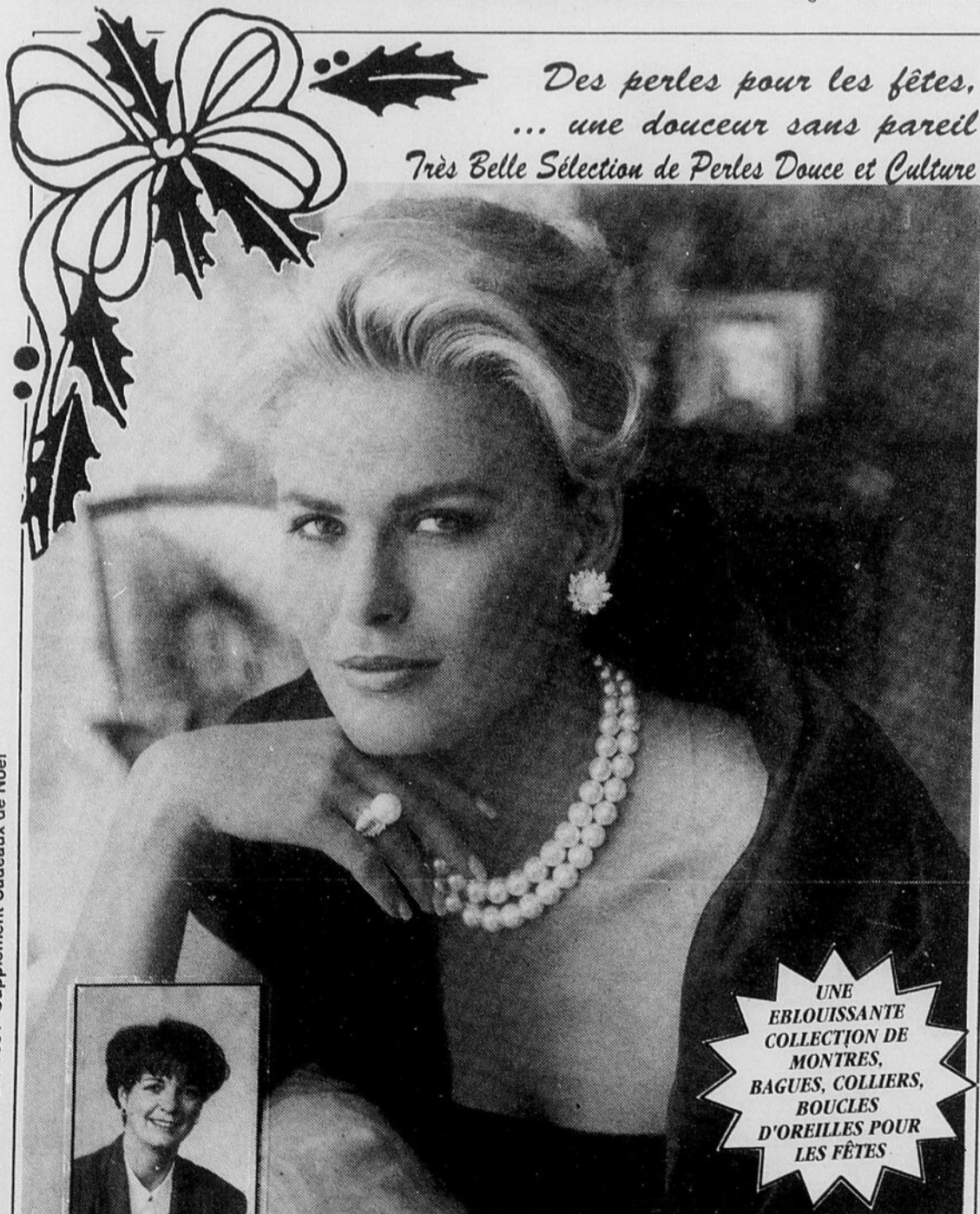
ces de carton avec des facteurs de morale, des facteurs de mouvement, et des facteurs d'attaque.

Ces jeux sont plutôt sérieux et seront habituellement offerts à des adultes et particulièrement à ceux qui se passionnent pour la guerre.



Un jeu de guerre se donne bien à un amateur d'histoire militaire pour Noël

Des perles pour les fêtes, ... une douceur sans pareil  
Très Belle Sélection de Perles Douce et Culture



Louise Faucher présidente

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOËL



# Bijouterie Faucher

CENTRE COMMERCIAL VALLEYFIELD  
50, rue Dufferin, Valleyfield 373-2070

# À l'amateur de sport, on n'offre pas n'importe quel gilet



Il aime le golf, il sera ravi par ce magnifique gilet imprimé aux couleurs de son sport

Par F. T.

Le gilet est un cadeau qui s'offre beaucoup à Noël. Pour donner un peu d'originalité à ce cadeau passe-partout, on l'adaptera à la personnalité de celui qui le reçoit.

### Un gilet selon son activité

Pour l'amateur de sport, on choisira un beau gilet avec une illustration humoristique de son sport préféré. L'intellectuel pourra voir s'étaler sur son chandail les personnages de bandes dessinées qu'il devrait lire.

On offrira à l'artiste un gilet particulièrement coloré, s'il se passionne de peinture, et plein de notes de musique, s'il est mélomane invétéré.

Bref, il est possible de trouver le gilet rappelant à son propriétaire son activité préférée. Ce genre de cadeau sera toujours apprécié et son côté humoristique le rend particulièrement original.

## Offrez des cadeaux miniatures pour Noël

GRAND CHOIX TRAINS ELECTRIQUES  
A partir de **34.95\$**

HO! HO! HO!

ACCESSOIRES EN BOUTIQUE

LINDBERG TYCO Piste de course  
Auto, télécommandé

ERTL  
am  
MONOGRAM  
BACHMANN

99.95\$  
Aussi disponible pièces de réparation

mpc  
Revell  
LIFE-LIKE®  
model power

Spécial **229.95\$**

25 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-9346

André Villeneuve Lucille Villeneuve

VALEBYFIELD ENR.  
MISE DE CÔTÉ POUR LES FÊTES

## POUR NOËL

### Une idée lumineuse...

**PLAFONNIER**  
Un très grand choix  
**À partir de 1295\$**

**VASTE CHOIX**  
À partir de **59.95\$**

LAMPE DE TABLE HALOGÈNE

**TRACK HALOGÈNE**  
(2 projecteurs)  
**46.95\$**  
Ampoules en sus

**LUSTRE SUSPENDU (HALOGÈNE)**  
**TRÈS GRAND CHOIX EN MAGASIN**

ARTICLES CADEAUX  
Tels que: - Cadres - Bibelots - Pot à fleurs - Fleurs  
**20% DE RABAIS**

Joyeux temps des Fêtes à tous nos clients et amis

ALEXANDRE  
**Luminaire**  
180 Alexandre  
Valleyfield 373-5323

LOUISE VERNER CAMILLE MAHEU

## SPÉCIAUX DE NOËL

PCB-386-25 **1560\$**

PCB-386-40 **1715\$**

PCB-486-33/64 **2195\$**

CADEAUX DU PÈRE NOËL!  
\*MS DOS 5.0  
français ou anglais  
Tapis pour souris  
Support pour feuilles  
Bar 6 prises  
Boîte de rangement  
Nettoyeur à disquette  
10 disquettes  
Souris 3 boutons  
\*5 logiciels public inclus

DESCRIPTION DES SYSTÈMES:  
- 1024 k de mémoire  
- lecteur 1.2 meg (51/4) HD  
- lecteur 1.44 meg. (31/2) HD

- clavier étendu de luxe  
- disque rigide de 40 meg. vitesse: 28 mili/sec.  
- écran super VGA 14" (1024 x 768/0.28) et carte graphique super VGA (1024 k)  
Chaque système comprend:  
Boîte d'alimentation 200 watt - carte multi I/O comprenant: sortie série, parallèle, jeux - horloge et calendrier avec pile - garantie 1 ans pièces et service

Joyeux Noël!

Lysanne Léger co-propriétaire

**P.C.B. Informatique Valleyfield enr.**  
JACQUES VÉZINA, co-propriétaire  
45 DU MARCHÉ, VALLEYFIELD 377-3628

# Un tout petit cadeau d'une grande valeur



Pour une personne qui nous est chère, un petit caméscope compact et léger comme cadeau de Noël

Par F. T.

Pour une personne que l'on apprécie grandement, on peut offrir un petit cadeau qui sera apprécié à sa juste valeur. Le petit caméscope 8 mm super compact surprendra agréablement l'être cher qui le recevra en cadeau de Noël.

### Des caractéristiques exceptionnelles

Grâce à son faible poids et à sa petite dimension, ce caméscope se transporte aisément partout avec soi. Très simple d'utilisation, il

présente des caractéristiques exceptionnelles.

On y retrouve, entre autres, un macro zoom motorisé 6X, l'enregistrement automatique de la date et de l'heure, un autofocus, la surimpression digitale des titres, un obturateur à vitesse variable et la balance

automatique des blancs.

De plus, ce caméscope est doté de la relecture dans le viseur, du compteur de bande linéaire, d'une position pour copie et d'une prise de sortie audio et vidéo.

Ce caméscope "poids plume" s'avère donc un petit cadeau d'une

grande valeur qui fournira des heures de plaisir à son heureux destinataire. C'est un cadeau durable qui permet d'amasser de nombreux souvenirs en commémorant par la mémorable fête de Noël qui fut à l'origine de son acquisition.

## Les jeux éducatifs, un cadeau ingénieux

Par F. T.

Tout le monde sait que les jeux éducatifs servent à l'apprentissage de l'enfant. On oublie cependant qu'ils sont aussi très amusants. Lorsqu'on parle d'éducation, cela ne signifie pas nécessairement ennuyant.

On en a la preuve en

considérant le vaste choix de jeux éducatifs tous plus passionnants les uns que les autres. C'est d'ailleurs en s'amusant que l'enfant apprend avec le plus de facilité et de rapidité.

### Une connaissance inestimable

La plupart des jeux éducatifs peuvent se jouer autant seul, qu'avec un ami ou en groupe. Ils contribuent à l'apprentissage des couleurs, des formes, de l'anatomie, des chiffres,

des heures, des mois, des saisons, des lettres, des mots, des métiers, etc.

Les jeux éducatifs constituent un cadeau de Noël très ingénieux puisque, en plus de plaire à l'enfant, il lui apportera une connaissance inestimable. On les trouve sous forme de livres, de casse-tête et de divers jeux tels que devinettes, questions-réponses, observation, apprentissage, mémoire, etc.

## DEPANNE ANIMAL

**OUVERT DIMANCHE**  
10h00 à 17h00

Lundi  
au  
Vendredi:  
10h00 à 21h00

Samedi  
et  
Dimanche:  
10h00 à 17h00

**TORTUE**  
**2<sup>99</sup>** ch.

### NOURRITURES EN VRAC...

**HAMSTER**  
**PERRUCHES**  
**COCKATIEL**

**CANARI**  
**MALE**  
**CHANTEUR**  
(Jaune)

**SPÉCIAL**  
**39<sup>99</sup>\$**

**CLOCHE POUR OISEAUX SAUVAGES**  
**1<sup>99</sup>**

**1<sup>99</sup>** kg

**LITIÈRE POUR CHAT PESTELL (4 kg)**  
**SPÉCIAL**  
**4<sup>99</sup>\$**

**TOURNESOL NOIR** **TOURNESOL STRIÉ**  
**20 kg.**  
**13<sup>99</sup>\$** ch. **15<sup>99</sup>\$** ch.

**GAGNEZ UN REPAS AU RESTAURANT DE VOTRE CHOIX**  
**Valeur de: 50\$**

Avec tout achat chez Dépanne-Animal, remplissez un coupon et courez la chance de gagner ce magnifique prix.



**14 du Marché Valleyfield**

La plus grande boutique de nourritures et d'accessoires d'animaux de la région.



Livre-jeu regroupant un livre, 10 casse-tête et 4 jeux multiples pour apprendre les chiffres de 1 à 10

OFFREZ NOS CERTIFICATS CADEAUX POUR LES FÊTES

## L'Atelier à Mati

**89 Cousineau Valleyfield**  
(Face au Bowling Bellerive)  
**377-3192**

MARTINE MASSE  
professeur bien connu dans la région

**SERVICES OFFERTS**

- ÉCOLE DE PEINTURE À L'HUILE, offrant exclusivement dans la région "La méthode William Alexander" et plusieurs autres.
- MATÉRIAUX D'ARTISTE
  - J. ALEXANDER
  - Liquidex
  - Talens

École offrant des cours privés Jour + Soir

**NOUVEAU**

Reproduction de peintures reconnues encadrées à bas prix

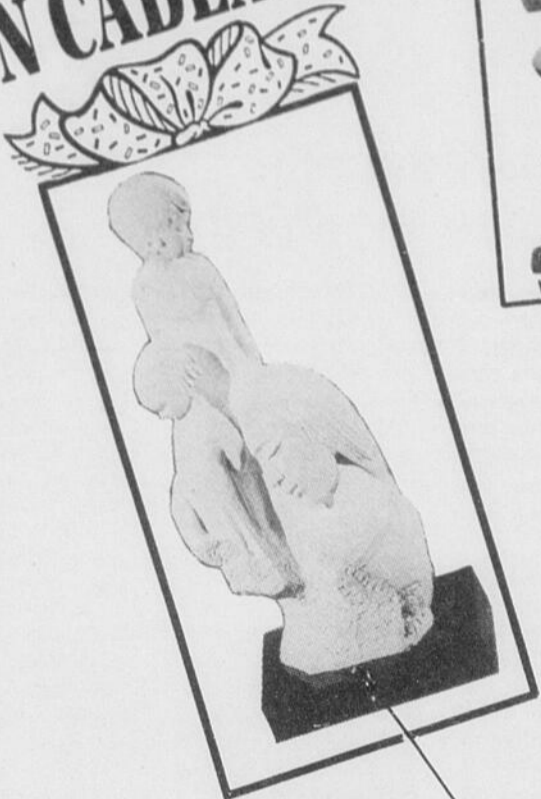
AVEC VOTRE CARTE DE MEMBRE GRATUITE obtenez en tout temps: 10% réduction sur matériel d'artiste, 20% réduction sur lamination, 30% réduction sur encadrement sur mesure\* offre valide jusqu'au 1er

Venez voir notre nouvelle collection de cartes de peintres reconnus: FUGÈRE, CARON, LALANCETTE, ETC.

**OUVERT**  
Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 17h00  
Jeudi, vendredi: 9h30 à 21h00  
Samedi: 9h30 à 17h00

**INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS**

**UN CADEAU...**



UNE CHAISE  
POUR  
TABLE  
A  
DESSIN...

UN STYLO  
DE  
SHEAFFER®



UN GLOBE  
TERRESTRE...

UN JEU  
DE  
LEGO



UN BON  
ROMAN...



**DES IDÉES PLEIN LA TÊTE**



DES PRODUITS...

Crabtree & Evelyn®  
LONDON

Ne pas oublier  
mes cartes  
de souhaits  
pour la famille et amis

Je ferai embellir  
le tout  
au coin de  
l'emballage



10 NICHOLSON  
VALLEYFIELD  
373-6211

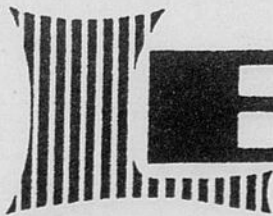
100 ALEXANDRE  
BELLERIVE  
373-6990

445 ELLICE  
BEAUHARNOIS  
429-5651

51 PRINCIPALE  
CHATEAUGUAY  
692-4081

CENTRE D'ACHATS ILE PERROT  
101 CARDINAL LÉGER  
453-3964

165 ST-CHARLES  
DORION  
455-5771



**LIBRAIRIES  
BOYER** LTEE



Magnifique paletot de chat sauvage à offrir en cadeau de Noël à l'homme de son coeur

## Pourquoi pas un manteau de fourrure pour monsieur ?

Par F. T.

Il est maintenant acquis que le manteau de fourrure s'offre divinement bien comme cadeau de Noël à son épouse ou à une femme qui nous est chère.

### Une fantaisie pour l'homme de sa vie

L'émancipation de la femme l'amène à une plus grande autonomie financière et à un pouvoir d'achat lui permettant quelques fantaisies de bon goût.

Cette année, pour Noël, elle pourra choisir d'offrir à l'élu de son coeur un magnifique manteau de fourrure.

On peut imaginer la surprise et le plaisir que peut ressentir un homme qui reçoit un manteau de fourrure comme cadeau de Noël. Faire le bonheur de l'homme de sa vie n'est pas si difficile, en y mettant le prix.

Chaud et confortable, le manteau de fourrure est un cadeau qui durera longtemps. Il existe de nombreux modèles de manteaux de fourrure pour homme. Ce qui importe, c'est de choisir un manteau qui convienne bien à sa silhouette et à sa personnalité.

## Un cadeau raffiné

Par F. T.

Lorsque la femme de sa vie est ravissante, l'homme recherche un cadeau qui mette en valeur son charme et sa beauté. Il saura lui plaire en lui offrant un cadeau d'une grande élégance et d'un raffinement exquis.

### La fine lingerie

La lingerie se donne de plus en plus comme cadeau de Noël. Les articles qui se prêtent le mieux à être offerts, présentent habituellement plus de raffinement que la lingerie de tous les jours. On y retrouve beaucoup de satin et de dentelle.

On pourra choisir un coordonné boxer et camisole en satin. Ou encore préférer la combinaison, qui se présente en une seule pièce, dans des teintes et des tissus séduisants.

Le porte-jarretelles revenu à la mode, rien ne s'oppose à offrir un ensemble coordonné à la mesure de l'être aimé

qui regroupera le bustier, la culotte, le porte-jarretelles et les bas ornés de dentelle.



Séduisant coordonné avec dentelle d'une élégance raffinée pour Noël

Meilleurs  
Voeux  
de  
Joyeux Noël

Merci  
à toute  
notre  
clientèle

46 ANS D'EXPÉRIENCE

**LES FOURRURES J.C. GENDRON INC.**

121, rue Champlain  
Valleyfield 373-3797

**Habillez votre Noël d'élégance**

Housses de couettes (duvet), draps, literie, serviettes, rideaux douche, peignoirs, produits salle de bain etc....



# 10 Bonnes raisons d'acheter un sapin cultivé

1) **L'odeur:** produit qui dégage une odeur de baume inégalable.  
 2) **Sécurité:** Si l'arbre est bien frais et qu'il est bien gardé dans l'eau fraîche, il est considéré à peu près ignifuge.  
 3) **Choix:** Chaque arbre naturel est unique. Disponibilité de hauteur, forme, densité et qualité.  
 4) **Commodité:** Ne nécessite aucun espace de rangement, après

usage.  
 5) **Coût:** Proportionnel à sa qualité. L'achat d'un arbre cultivé ne nécessite pas un investissement important, en comparaison avec certains arbres artificiels qui se vendent plus de 200\$.  
 6) **Contact avec la nature:** Introduire un sapin cultivé dans son foyer pendant la période des fêtes permet d'entretenir une relation avec la

nature et avec la famille.  
 7) **Ecologie:** Les plantations de sapins cultivés favorisent la dépollution de l'atmosphère et freinent l'érosion des sols. Ces plantations mettent en valeur des fermes qui autrement pourraient se retrouver recouvertes de friche. A l'opposé, l'arbre artificiel est un produit non dégradable qui

dégage des gaz très toxiques lorsqu'il brûle.  
 8) **Economie:** Les travaux effectués dans les plantations sont générateurs d'emplois. De plus, les exportations aident à maintenir la balance commerciale du Canada.  
 9) **Tradition:** Le sapin cultivé comme arbre de Noël est plus qu'une mode, il représente une tradition.  
 10) **Symbole de vie éternelle:** Le sapin est un arbre qui reste vert toute l'année d'où ce symbole.  
**Distinction importante**  
**Sapin naturel:** se dit d'un arbre exempt d'artifices.  
**Sapin artificiel:** se dit d'un arbre qui trompe le consommateur en cachant ou en corrigeant la réalité; se dit de ce qui ne paraît pas naturel.

## Pour l'amateur de chasse et de pêche

Pour donner en cadeau de Noël autre chose que la traditionnelle cravate aux hommes, on peut aller faire un tour dans un magasin de jouets pour hommes, les fameux magasins de chasse et de pêche.

roies pour armes à feu (35\$), des étuis à carabine (25\$ à 100\$), des gants de chasseur (50\$ à 75\$), toute une gamme de chemises en nylon renforcé (50\$ chacune), un ensemble de gamelles (30\$), des boussoles (50\$), des cannes à pêche (20\$ à

60\$) et une multitude d'articles pour tous les usages et pour tous les prix.  
 Offrez aux messieurs un article de chasse ou de pêche et vous êtes assuré qu'ils vous raconteront de terribles histoires à leur retour d'expédition.

Dans le domaine de la pêche, on se soucie de plus en plus de principes d'ergonomie en matière de moulinet de pêche afin que celui-ci se marie parfaitement à la forme de la main avec des lignes plus courbes et des formes plus rondes.

Ainsi, le pêcheur se sentira plus détendu et maître de son équipement. Grâce à la technologie, l'on perfectionne sans cesse les barres de freinage, les manivelles, les vitesses d'engrenage et dernièrement, on a confectionné un nouveau système s'appelant "aero" de Shimano.

Ainsi, grâce à une conception faite de porcelaine, de teflon et de bobine allongée, on élimine la friction avec le même effort, on va chercher le poisson beaucoup plus loin. C'est une nouveauté et cela fera fureur à Noël.

Il y a aussi l'introduction du sonar à trois dimensions qui donne beaucoup plus de précision sur la géographie sous-marine et permet de mieux visualiser le fond des lacs pour plus de sécurité et de localiser encore mieux le fameux poisson tant recherché. Ce type d'équipement vaut environ 300\$.

Parmi les autres suggestions de cadeaux pour la chasse et la pêche, on peut proposer tout ce qui concerne l'habillement au niveau de la chaleur, des ensembles de pierre à aiguiser (20\$ à 50\$), des couteaux de chasse (50\$ à 100\$) des cour-

*Un Bijou de Cadeau aux Fêtes*

Agréable à l'oeil comme au touché une fourrure signée

**Fourrures Jacques-Cartier**

Une sélection comme nulle part ailleurs....

Collection exclusive de chapeau de haute couture

PLAN MISE DE CÔTÉ

**Fourrures Jacques-Cartier**  
 "LA TRADITION RENOUVELEE"

21 rue Jacques-Cartier Valleyfield  
 373-4600

**Ongles Mado** ENR

*Soyez positive!*  
 Soyez belle jusqu'au bout des doigts pour les fêtes...

Au salon ou à domicile pose d'ongles et entretien sculpté à la forme de vos ongles très résistants...

**Service Personnalisé**

**POSE COMPLET d'ongles pour Noël**  
 Avec réservation à l'avance  
**5\$** de rabais

NOUVEAUTÉS:  
 Grand choix de bijoux en or dessins, appliqués manucure français et anglais gamme de vernis dernier cri

Au Salon  
 Les Coiffures Mixes de Valleyfield

Centre Commercial Valleyfield  
 371-3044 et 373-6016

**MADELEINE LATULIPE**  
 propriétaire  
 10 ans d'expérience

*l'artisanne*  
 de VALLEYFIELD

Nous vous offrons toute une sélection d'articles vous permettant de créer vos décorations de NOËL

**COURS**  
 Tricot, aiguille, crochet, broderie japonaise, décoration d'artisanat et bijoux

Inscrivez-vous des maintenant pour la prochaine session

INFORMEZ-VOUS DE NOS COURS  
 Carte de membre disponible

- Encadrement
- Laminage
- Laine
- Tout pour l'artisanat

**PHILDAR** Dépositaire Phildar

**YVETTE POULIN** Propriétaire  
**HUGUETTE PLANTE** Conseillère  
**THERESE LEGER** Conseillère

Meilleurs Voeux à toute notre clientèle

223 rue Maden Valleyfield (voisin Excellence Sport)  
**371-7431**

VISA MasterCard

# Les pierres représentent un cadeau remarquable

Par F. T.

A l'ère du Nouvel Âge dont l'influence se répand un peu partout, un cadeau de Noël à base de pierres est certainement une idée très ingénieuse.

De nombreux objets,

véritables petites œuvres d'art, pourront facilement prendre place sous l'arbre de Noël pour émouvoir ceux ou celles qui les recevront. On accorde aux pierres des propriétés apaisantes, guérissantes, éner-

gisantes, stimulantes, etc.

## Les propriétés des pierres

Les pierres précieuses et semi-précieuses ont chacune des propriétés spécifiques. Le quartz

rose, par exemple, est réputé pour son effet apaisant et son association avec le cœur.

L'améthyste a pour sa part des talents pour développer la spiritualité et accroître l'énergie féminine. Le quartz clair

et le diamant ont la propriété de contenir toutes les possibilités des autres pierres. Ils peuvent donc être utilisés à diverses fins.

## Sous différentes formes

On retrouve les pierres sous de nombreuses apparences. À l'état pur, elles seront utilisées pour leur propriété. Elles prennent alors la forme de bâtons, de sceptres, de pointes, de dorje, etc.

Lorsqu'elles prennent

la forme d'un bijou, les pierres agissent directement sur la personne qui les porte, selon la pierre choisie et l'endroit du corps où elle se retrouve. On en trouve sous forme de bracelets, boucles d'oreilles, colliers, bagues, breloques.

etc.

Les pierres peuvent aussi prendre des formes simplement décoratives, telles que des appui-livres, des animaux, des vases, des oeufs, boules, pyramides, cubes, etc.

## Des patins se donnent toujours bien

Par F. T.

Certains cadeaux sont

toujours de mise à Noël. Les patins sont parmi ceux-ci. Tous les enfants apprécient un cadeau qui répond aussi bien à leurs goûts hivernaux.

De plus, comme les enfants grandissent très rapidement, c'est un cadeau qui peut même se renouveler, sans que le petit patineur n'y voit d'inconvénient. Les patins peuvent aussi s'offrir à un adulte qui a choisi ce sport ou qui aimerait s'initier au patinage.

L'essentiel, lors de l'achat des patins, c'est de connaître les ambitions du patineur ou de la patineuse. On devra alors choisir entre les patins de fantaisie, les patins de vitesse, les patins de hockey et les patins de loisir.

**Suggestions de cadeaux de Noël aux pêcheurs et chasseurs de toute la région**



**CARABINE REMINGTON**  
modèle 7600  
Calibre - 3006 - 270  
**Spécial \$419<sup>95</sup>**

**BALLE REMINGTON**  
Calibre 3006  
150 gr - 180 gr S.P.  
**Spécial \$14<sup>99</sup>**

**BALLE REMINGTON**  
Cal. 3006  
150 gr - 180 gr B.P.  
**Spécial \$16<sup>99</sup> Bto**

Disponible équipement de pêche sous la glace

**CANNES ET MOULINET**  
De marque - Daiwa - Browning - Shimano - Omni

**La Boutique CHASSE et PÊCHE**  
**G. LEDUC SPORT** ENR.  
101 B COUSINEAU VALLEYFIELD 371-6334

**Nouvelle collection de bijoux**  
**Larus inc.**



**Bagues, boucles d'oreilles, colliers en macasite**

- Pierres fines • Pierres ornementales • Roches à l'état brute • Minéraux • Agates de toutes les couleurs • Une grande variété de pierres

**La Rocaille**  
LOUISE PARÉ propriétaire  
30 ave. Centenaire, Valleyfield 371-0811

**DROGUES... PAS BESOIN!**

Santé et Services sociaux Québec

Mon plus beau cadeau de Noël est chez Valleyfield Transvision



**VALLEYFIELD TRANSVISION.**  
135 ALEXANDRE VALLEYFIELD 373-6616

**Chez Valleyfield Transvision, on en a des idées-cadeaux!**

Offrez-vous un cadeau familial un abonnement à la **TELEVISION PAYANTE**

FIRST CHOICE TSN Super Ecran

**UN ABONNEMENT AU CABLE** vous garantit clarté et un choix de canaux des plus intéressants

OFFREZ-UN **CERTIFICAT-CADEAU DE VALLEYFIELD TRANSVISION**  
"UN CADEAU DE NOEL INTELLIGENT"

**VALLEYFIELD 373-6616**

## Un appareil photo pas comme les autres pour Noël

Par F. T.

Pour les Fêtes, on veut offrir à ceux que l'on aime un cadeau vraiment original, qui saura leur plaire. Pour émerveiller le photographe qui sommeille en quelqu'un de notre entourage, on choisira un appareil photo origi-

nal qui comblera toutes ses ambitions.

### Tout automatique

L'appareil rêvé est entièrement automatique. La mise au point est parfaite à coup sûr, même dans des conditions d'éclairage faible et quelle que soit la distance du sujet.

Le système de contrôle automatique de l'exposition élimine le travail d'estimation et permet d'obtenir une prise de vue parfaitement exposée. Avec un mode de prises de vues en continu, l'heureux propriétaire de l'appareil pourra effectuer de la photographie d'action pour son plus grand plaisir.

### Un zoom motorisé

L'appareil, pour combler notre photographe affectionné, s'intègre

autour d'un zoom 35mm à 135mm. Il permet de passer du grand angle au téléobjectif pour une

complète liberté de cadrage. Il offre aussi le mode macro, qui permet un

cadrage très serré, pour les prises de vues de sujets très proches. Un appareil photo aussi

complet et performant que celui-là représente un cadeau qui sera certainement très apprécié.

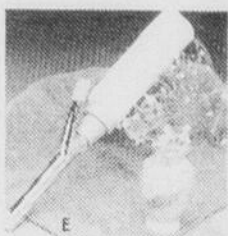
## Quelques suggestions de cadeaux pour Noël

Par F. T.

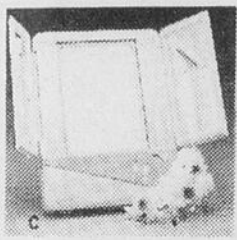
Etre à la recherche d'idées de cadeaux nécessite parfois beaucoup de temps et de concentration. Il est parfois apaisant d'avoir des suggestions toutes prêtes à notre portée.



Très pratique système de manucure à action oscillante fonctionnant à batterie pour des ongles bien façonnés



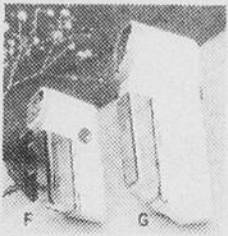
Le fer à friser rechargeable portatif avec poignée détachable est un cadeau qui frise le génie pour Noël



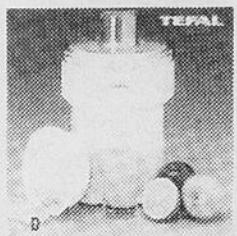
Le miroir à maquillage est un cadeau qui lui dira qu'elle est toujours la plus belle à vos yeux



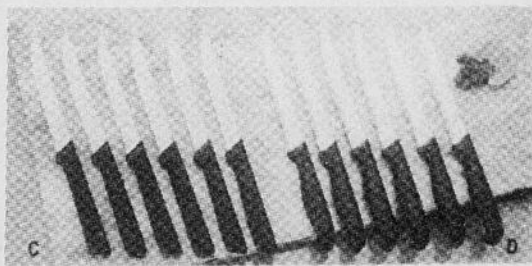
Système d'épilation très performant avec un rouleau hygiénique qui élimine les poils et les racines pour de plus belles jambes



Le ramasse-charpie pour vêtements et le ramasse-charpie pour tapis font des cadeaux excellents pour toute personne qui recherche la perfection



Offrir un extracteur de jus et presse-agrumes combinés à action centrifuge, c'est un peu comme offrir un bol de santé à ceux qu'on aime



Un ensemble de couteaux à steak fait partie de ces cadeaux pratiques et toujours appréciés que l'on aime recevoir

## Coup d'éclat pour les fêtes

- Prêt à porter
- Une superbe collection pour les fêtes  
Chandails des fêtes  
Blouses, jupes,  
Pantalons, 2 pièces

# 20%

sur toute la marchandise en magasin

Emballage cadeau GRATUIT



Reine Paquette propriétaire

BOUTIQUE

## Reine Paquette

377-4998

365, boul. du Havre, Valleyfield (près de la Boutique Nicolo)

# DANS UN MOIS

## La Bijouterie Hélène

### FERME SES PORTES

### "TOUT DOIT ÊTRE VENDU"

## PROFITEZ DES RABAIS FOUS, FOUS, FOUS

**TOUTES LES GARANTIES SERONT RESPECTÉES**

**UN CHOIX ÉTONNANT DE:**

- Perles de culture et d'eau douce
- Des bagues et bijoux à diamant, en or, en argent
- Des pierres précieuses telles: émeraude, opale, etc.
- Des pierres ornementales telles: lapis-lazuli, malachite, etc.
- Des montres de marques "Michel Herbelin", "Simon Chang", "Genève", "Orléans" et "Cardinal"
- Et plus: Les nouveautés d'automne

Hélène Lecomte

**OUVERT DIMANCHE**  
1er décembre de midi à 17 heures...

L'ATELIER DE RÉPARATION DÈMEURE TOUTE DE MÊME EN FONCTION JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1991

Johanne Lussier

# Joyeux Noël!

Le ménages des Fêtes on s'en occupe!

# 10%

de rabais jusqu'au 31 décembre 91

## PORTE-POUSSIÈRE

### ENTREPRISE DE NETTOYAGE

ENTRETIEN RÉSIDENTIEL COMMERCIAL ET SINISTRE GRAND MÉNAGE

(514) 371-9793

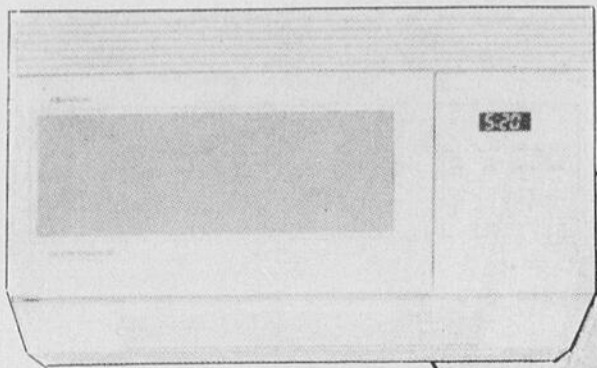
# POUR NOËL, UN MICRO-ONDES!

Plus de puissance! 700/800 watts

**Quasar** SUPERWAVE™

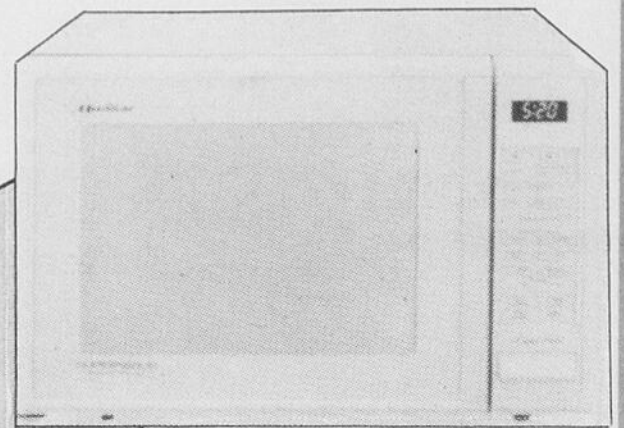
Four pour le dessus la cuisinière

MQSV115H  
28,3 L (1 pi3)  
80-700 watts



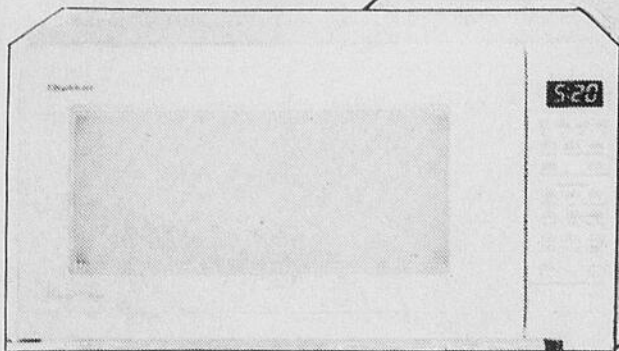
Micro-ondes/convection

MQC1408H  
39,6 L (1,4 pi3)  
80-700 watts



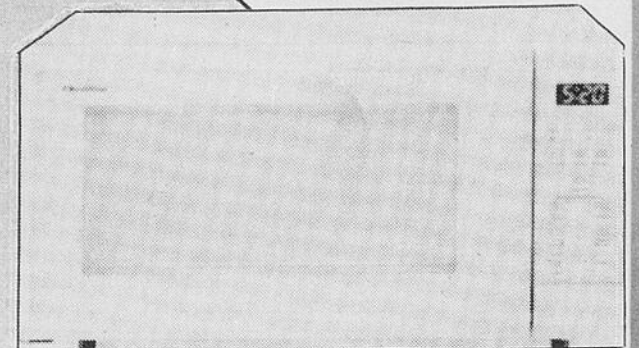
Four micro-ondes de luxe avec touches de programmation automatique

MQS1108H  
31,1 L (1,1 pi3)  
90-800 watts



Fours micro-ondes standard avec programmes automatiques

MQS0803H  
22,6 L (0,8 pi3)  
80-700 watts



QUEL  
CHOIX  
QUEL  
PRIX

Cuisson plus rapide, réchauffage plus rapide, décongélation plus rapide

La puissance de nos fours a été augmentée, ce qui se traduit par une cuisson, une décongélation et un réchauffage beaucoup plus rapide. Leur rendement énergétique en fait les fours les plus puissants de leur catégorie.



Cuisson micro-ondes

Touche spéciale pour maïs soufflé

Sur pression d'une seule touche, vous pouvez préparer du maïs soufflé (sous emballage spécial pour micro-ondes sans avoir à vous préoccuper des réglages. Vous appuyez sur la touche spéciale, puis sur celle de mise en marche, et votre bol est déjà plein de maïs tout chaud!



Tel qu'annoncé

**KOD 137**

**Quasar** SUPERWAVE™

**GARANTIE 2+3**

ans de garantie sur pièces et main-d'œuvre  
ans de garantie sur le tube magnétron

APPAREILS MÉNAGERS  
**ROBERT LEDUC**



CHRISTINE TALBOT  
propriétaire



ROBERT LEDUC  
propriétaire

1-800-363-5165 371-7713  
540 boul. Mgr. Langlois, Valleyfield



# TOUT UN CADEAU POUR NOËL



## Promotion spéciale

Dimanche 1er décembre  
seulement  
VOTRE MONTANT DE T.P.S.  
sera remboursé en  
BILLETS-BONIS  
Achat au comptant:  
11% en billets bonis  
Achat sur carte de crédit:  
7% en billets bonis



Comme à la  
UN JEU D'ACTION TRÈS CAPTIVANT  
Unité de commande,  
2 manettes, photopistolet,  
jeux Duck Hunt™ et Super  
Mario Bros™. 69-2002-4

\$114.49

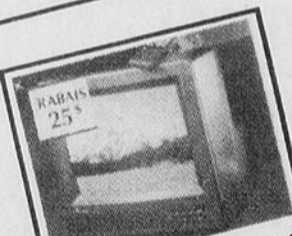


## LES BONNES CHOSES DE LA VIE

- À télécommande
- Programmation à l'écran

TÉLÉCOULEUR 21 PO  
① • Télécommande 25 touches à commandes volume et assourdissement, syntonisation rapide des émissions  
• Peut capter 147 canaux • Affichage de l'heure, du canal et de l'état  
• Écran à coins carrés pour grande surface de visionnement. 65-2029-4

349<sup>99</sup>



TÉLÉCOULEUR 14 PO  
② • Télécommande 25 touches • Capte 178 canaux • Affichage • Réglage de l'image. 45-2007-4. Cour. 299,99

274<sup>99</sup>



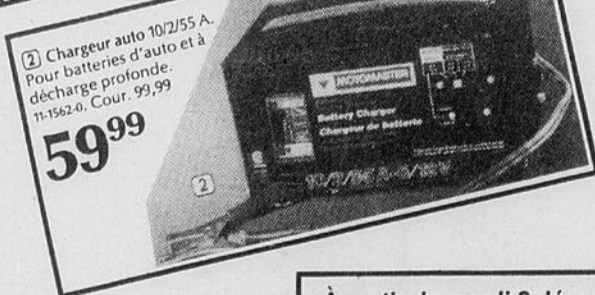
COMME UN BALADEUR!  
Système vidéo Game Boy™ de Nintendo.  
Sonorité stéréo très nette. Modèle portable entièrement autonome. Comprend: jeu Tetris, écouteurs et piles. 69-2501-4

92<sup>99</sup> l'ens.



RABAIS 10\$  
PÈSE-PERSONNE NUMÉRIQUE  
Affichage en livres et demi-livres. Pile intégrée de longue durée au lithium. Choix de blanc, mauve ou bleu ardoise. 63-8051-X. Cour. 49,99

39<sup>99</sup> ch.



② Chargeur auto 10/2/55 A.  
Pour batteries d'auto et à décharge profonde.  
11-1562-0. Cour. 99,99

59<sup>99</sup>

RABAIS 40\$



SON DE QUALITÉ!  
Lecteur/radio AM/FM stéréo. Correcteur graphique 5 bandes. 44-1523-4. Cour. 129,99

99<sup>99</sup>

- Inversion auto
- 2 haut-parleurs de graves 4 po.
- 5 haut-parleurs d'aigus-piezoelectriques
- Lecture consecutive
- Copie rapide
- Ejection abortive

Joyeuses Fêtes  
à tous nos clients  
et amis...

À partir de mardi 3 décembre 1991, nous serons ouverts tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures.  
Les samedis de 8h30 à 17h00, les dimanches de 10h00 à 17h00

## POUR FIN D'INVENTAIRE

Lundi soir, notre magasin ne sera pas ouvert donc ce lundi 2 décembre nous sommes ouverts de 9h00 à 18h00

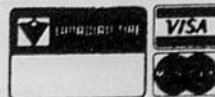


# CANADIAN TIRE

"ARMAND ST-JACQUES"

1350 Boul. Langlois, Valleyfield 371-2470 Ouvert les mercredi soir jusqu'à 21h00

CRÉDIT ACCEPTÉ



CENTRE AUTO  
371-8357

# De chaudes bottes d'hiver attrayantes peuvent devenir le plus intelligent des cadeaux de Noël

Par F. T.  
On ne pense pas toujours que l'aspect pratique peut s'allier à la beauté pour faire d'un cadeau un élément indispensable à la vie

quotidienne. Avec nos hivers rigoureux, l'idée ingénieuse d'offrir des bottes d'hiver sera certainement accueillie avec plaisir.

On choisira des bottes de très bonne qualité, faciles d'entretien, avec un design séduisant. De fabrication robuste et bien doublées, elles devront posséder des

qualités de résistance, de chaleur et de confort.

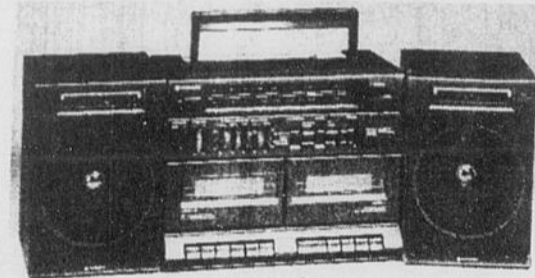
La personne qui recevra ce cadeau saura l'apprécier lors de ses activités en plein air et pourra en profiter tout au long de la saison froide. Cette idée de cadeau a l'avantage de pouvoir s'appliquer autant à un homme, à une femme ou à un enfant.



Magnifiques bottes mukluk après-ski pour réchauffer la période hivernale

# La chaîne de son portable s'offre bien comme cadeau de Noël

Par F. T.  
La chaîne de son portable est une idée de cadeau très astucieuse puisqu'elle saura plaire à tout le monde. De plus, on considère le fait qu'il est possible de trouver des chaînes de son portables à prix abordable et que c'est un cadeau durable. La chaîne de son portable, avec ou sans haut parleurs détachables, est un présent qui s'offre très bien et qui sera particulièrement apprécié de l'amateur de musique qui doit parfois se déplacer. On trouve actuellement sur le marché des chaînes de son portables avec lecteur de disques laser. On choisira un modèle avec deux lecteurs de cassettes, ce qui rendra le cadeau plus appréciable encore.



Très populaire modèle de chaîne de son portable avec deux lecteurs à cassettes pour séduire le futur utilisateur

## K 45 Portraits!

Présentant 15 Cartes-Portraits de Noël

Un Portrait mural 10x13 inclus

Une valeur de \$42.95

### \$14.95

**MAINTENANT SEULEMENT**

AUCUN FRAIS DE SEANCE DE POSES

**Un ensemble de 45 Portraits:**  
1-10x13, 2-8x10, 3-5x7, 15 formats portefeuilles, 9 mini-portraits et 15 Cartes-Portraits de Noël

Le prix inclus un dépôt de \$2.00, payable au moment de la séance. \$2.00 supplémentaire par sujet additionnel, payable au moment de la séance aussi. Procurez 45 portraits professionnels pour seulement \$14.95 — incluant un grand 10x13 et 15 Cartes-Portraits de Noël. Aucun rendez-vous nécessaire et K mart souhaite la bienvenue aux belles, enfants, adultes, et groupes. Poses et portraits promotionnels est notre choix. Valable avec aucune autre offre. Un ensemble promotionnel par famille. Dimension des portraits approximative. Arrière - plan de Noël disponible, sans frais supplémentaire.

**Hâtez vous, car cette offre se terminera bientôt!**

**CE STUDIO K MART EST OUVERT EN PERMANENCE:**  
Mardi et Mercredi: 10h à 13h; 14h à 17h, Jeudi et Vendredi: 10h à 14h; 15h à 19h  
Samedi: 10h à 13h; 14h à 17h  
VALLEYFIELD (K mart Plaza, Mgr. Langlois Blvd.)

Les produits ACFA vous donnent de meilleurs portraits

# Un fauteuil et un masseur privé



Offrir un fauteuil masseur chauffant à une personne qui nous est chère pour Noël

Par F. T.  
L'idée d'offrir un masseur privé en cadeau de Noël peut sembler un peu excentrique...sauf si le masseur se présente sous la forme d'un fauteuil. On connaît tous quelqu'un qui a besoin de relaxation et qui saurait grandement apprécier les bienfaits d'un fauteuil masseur.

**Certains avantages**  
L'avantage du fauteuil masseur, c'est qu'il est disponible à tout moment du jour et de la nuit pour prodiguer ses bons soins. Tout en faisant oublier les soucis quotidiens, il détend et soulage les malaises dorsaux. De plus, certains de ces fauteuils masseurs diffusent une chaleur bienfaisante, apportant ainsi une relaxation plus profonde et un repos douillet. Combinée aux effets du massage, la chaleur favorise le soulagement de certains problèmes bénins.

## MAINTENANT OUVERT

### LE CENTRE DE COUTURE

# VICTORIA COUPONS

Un duo dynamique

OVERLOCK

**SPEEDY LOCK \$34**

Modèle S-34 Spécial de Noël

à partir de

## 399\$

WHITE

**Jeans Machines WHITE**

Modèle 1750 Spécial de Noël

À partir de

## 299\$

VENTE ET DÉMONSTRATION

**COURS DE COUTURE**

Inscrivez-vous dès maintenant pour la session de janvier

## Victoria Coupons

25 rue Bergevin

Valleyfield **371-4079**

- Près de la Caisse Ste-Cécile -

Francine Moreau professeur

## Pour Noël, offrez un cadeau enrichissant qui dure longtemps

**Livres identification**

sur oiseaux d'amérique du Nord, d'Amérique du Sud, d'Europe et du Moyen-Orient

Dépositaire des revues

QuébecOiseaux

BIRDER'S WORLD

**WildBird**

Birding

Dépositaire des jumelles et télescopes

**BAUSCH & LOMB**

**BUSHNELL**

**L'OISEAULOQUE**

5326 BOUL. HÉBERT

Route 132 SAINT-TIMOTHÉE

PLACE ST-TIMOTHÉE 377-8289

Plusieurs spéciaux en magasin

Tirage 21 décembre d'une oeuvre encadrée d'une artiste locale

# VENTE 18ème ANNIVERSAIRE

Animalerie  
**Au Coin des Petits Animaux**

**HEURES D'OUVERTURES**  
Lundi au vend.: 9h à 21 h.  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 10h à 17h

**OUVERT TOUS LES DIMANCHE JUSQU'À NOËL**

**PINSON ASSORTIS 12.18\$**

## À GAGNER

Avec tout achat au Coin des Petits Animaux, remplissez un coupon et courez la chance de gagner:

**10 BILLET'S**

**Ice CAPADES**



**TRANSPORT INCLUS**

**Tirage le 24 décembre à 15h00**

**Départ le 27 décembre en autocar de luxe**

**\* 1 billet par gagnant**

En collaboration avec: **VOYAGES Bernard Gendron**

**NOURRITURES POUR CHIENS ET CHATS**

**NUTRIENCE**



Un poids, une mesure  
Produits de Qualité  
"HAGEN"

**COUPON-RAB AIS AU COIN DES PETITS ANIMAUX**

**1.50\$**

Sur tout achat de nourritures Nutrience de 4 kilo ou plus...



**POISSON ROUGE**

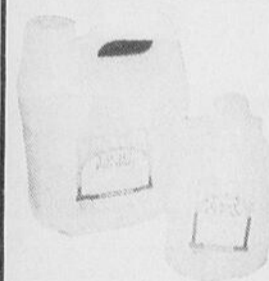
18¢ chacun

**10/1.18\$**

**NOURRITURE OISEAUX SAUVAGES**

20 kg.

**12.18\$**



**LITIÈRE POUR CHAT "PESTELL" (35 livres)**

**18.18**

**Pour Noël**



**TOILETTAGE ET PENSION**

**FAITES UNE BEAUTÉ À VOTRE CHIEN OU VOTRE CHAT**

Spécial à partir de

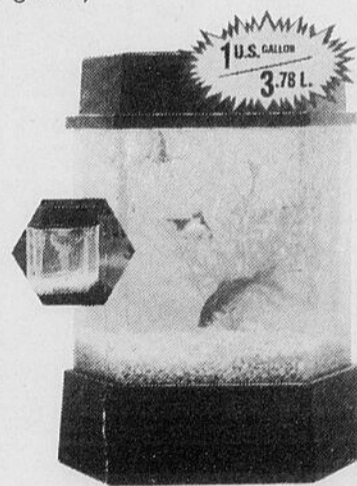
**12.18\$**

Comprend: bain, nettoyage des oreilles, coupe des ongles, bain pour puces (extra)

Coupe des ongles: 6\$  
Nettoyage des oreilles (mites): 12\$

**ENSEMBLE D'AQUARIUM HEXAFUN**

(1 gallon)



L'ensemble comprend:  
- Aquarium  
- Filtre sous gravier  
- Pompe à air

- Plante  
- Boyau à air et pierre à air  
- Nourriture

**SPÉCIAL 24.18\$**

**CHIOTS PURE RACE**

À partir de:

**288.18\$**

- Chow-Chow
- Epagneul
- Schnauzer
- Lhasa Apso
- Shih-Tzu
- Caniche
- et plusieurs autres...



**BÉBÉ PERRUCHE**

**8.18\$** ch

**BAS DE NOËL**

Pour chien et chat

À partir de:

**4.98\$**



Qu'est-ce que je vais mettre?

**SUPER CHOIX EN MAGASIN**



Vêtements pour animaux

**Pedigree Perfection**

Animalerie  
**Au Coin des Petits Animaux**

**À DEUX PAS DE DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS**

1398 Boul. Mgr. Langlois,  
Valleyfield  
**371-1464**

Spéciaux en vigueur jusqu'au 24 décembre

Mise de côté

Certificat cadeau

## Un Noël qui sent bon

Par F. T.

En ouvrant l'emballage, un merveilleux arôme envahit les narines. Le cadeau com-

prend certainement des produits de toilette, un parfum ou encore un sent-bon odoriférant pour la maison.



Un panier contenant divers produits de toilette est un cadeau exquis à recevoir pour Noël

### Un cadeau personnel

Les produits de toilette ainsi que les parfums représentent des cadeaux très personnels. On offrira soit le parfum préféré ou encore des produits de toilette qui correspondent aux goûts de la personne.

On trouve actuellement sur le marché de magnifiques présentations en panier regroupant divers produits de toilette d'une même fragrance. On retrouve, dans ces paniers, un assortiment comprenant l'eau de toilette, le savon parfumé, le bain moussant, l'huile de bain, le gel de douche, le lait pour le corps, etc.

### Pour la maison

Toute une panoplie de pots à odeur et de

sachets parfumés se présentent à nous comme cadeaux potentiels pour Noël. Ces

sent-bon sont disponibles sous diverses formes attrayantes. Les fragrances qui se

## Un jeu qui sort de l'ordinaire pour Noël

Par F. T.

Avec un jeu vidéo tel que le Neo-Geo, on fait un bond prodigieux dans le monde du divertissement. Il rejoint la puissance du jeu d'arcade et surpasse tout ce qui a été fait sur le marché avant lui.

Le Neo-Geo offre d'incroyables graphiques en quatre dimensions et sa sonorité stéréophonique permet un son d'une qualité

extraordinaire. Son réalisme surprend et émerveille tout à la fois.

Le Neo-Geo est disponible avec une carte de mémoire permettant de sauvegarder les jeux à tous les niveaux. On peut reprendre un jeu là où on l'a laissé, en tout temps. On peut sauvegarder jusqu'à 27 différents jeux sur la petite carte de mémoire de la grandeur d'une carte de

dégagent du potpourri ou de l'huile accompagnant ces pots et sachets sont très diver-

sifiées. On en trouve à l'odeur de rose, de bois de santal, de diverses épices, etc.



Pour les maniaques de jeux vidéo, le Neo-Geo est le cadeau de Noël idéal

crédit.

On peut offrir un cadeau tel que le Neo-Geo à tous les enfants de 7 à 97 ans qui se pas-

sionnent pour les jeux vidéo. Le choix des jeux qui accompagnent le Neo-Geo est très vaste et diversifié.

## De gentilles petites figurines rappellent Noël

Par F. T.

Certains objets sont tellement mignons qu'on est parfois tenté de les garder pour soi au lieu de les donner en cadeau à la personne pour qui on les a acquis.

Comme suggestion de cadeau, on peut alors penser à ces gentilles petites figurines que certains collectionnent avec un soin jaloux. Elles rappellent une période heureuse et un moment inoubliable.

Elles représentent habituellement de charmants jeunes personnages enfants. Toujours appréciées, ces figurines peuvent s'offrir facilement à toutes les personnes de notre entourage.



Datée de 1991, cette gentille petite figurine représente un merveilleux souvenir de Noël

## À chaque âge son cadeau

Par F. T.

Pour choisir convenablement un cadeau pour un enfant, on se basera sur son âge avant toute chose. Si le jouet est trop compliqué pour lui, l'enfant le laissera. Il en sera de même si le jouet est trop élémentaire pour son âge.

### Le jeune enfant

A l'enfant de 5 ou 6 ans, on pourra acheter les livres d'histoires et de contes, des jeux d'association, de construction, de mémoire et d'observation. Pour combler son amour du bricolage, on pourra lui offrir des ciseaux, de la colle, de la peinture et de la pâte à modeler.

Les premières années d'école, lorsque l'enfant a de 6 à 8 ans, c'est la période des livres à lire, des marionnettes et poupées à habiller, des puzzles et jeux d'association, de tout ce qui est bricolage et artisanat. Il saura apprécier les jeux de règles comportant des lettres, des chiffres et des dés, ainsi que les jeux de création et d'imagination.

De 8 à 9 ans, c'est l'âge du bricolage sous toutes ses formes, des règles de jeux à plusieurs joueurs, des casse-tête et des jeux d'association avancés ainsi que des jeux de connaissances.

### Un peu plus vieux

De 10 à 12 ans, l'enfant se passionne pour les jeux de société, de patience, d'énigme, d'expérience, de connaissances et de montage. On pourra lui offrir des collections de timbres et de l'artisanat tel que le tissage, la poterie ou la céramique.

# CITADELLE... LA TRADITION DE NOËL

FLOCONS DE COULEURS ASSORTIES  
**99¢**

**ACHETEZ-EN UN ET OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT!**

PICS DE COULEURS ASSORTIES  
**1 à 2<sup>99</sup>**

OISEAUX  
**1<sup>49</sup> à 2<sup>99</sup>**

**ACHETEZ-EN UN ET OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT!**

GUIRLANDES À BILLES  
**1<sup>99</sup> à 3<sup>99</sup>**

**ARBRE SYLVESTRE VERT**  
BASE INCLUSE (se déplie comme un parapluie)  
**59<sup>99</sup>**  
7' DE HAUTEUR

**NOËL**  
CENTRE CITADELLE

**CONCOURS "Mon beau sapin"**

DESSINE-MOI UN SAPIN DE NOËL et tu auras la chance de gagner un voyage au pays de Disneyworld ou l'un des 45 superbes bas de Noël remplis de surprises de Noël Citadelles!

Pour participer, apporte ton dessin au Centre Citadelles. Pour connaître le nom des gagnants, regarde Cine-Cadeau sur les ondes de Radio Québec.

entre le 21 décembre 1991 et le 5 janvier 1992, tous les jours à 18h30 ou le lendemain à 15h30. Le concours se termine le 11 décembre 1991. Règlements disponibles en magasin.

**OUVERT LES DIMANCHES**  
**1er, 8 ET 15 DÉCEMBRE**  
Du 1er 21 décembre  
Lundi au vendredi: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 10h à 17h

LA CARTE DE CRÉDIT CITADELLE. DEMANDEZ-LA! Crédit pré-autorisé instantanément. Sujet à certaines conditions.

Prix en vigueur dans les Centres Citadelles participants du 25 novembre au 8 décembre 1991 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les photographies de cette annonce ne servent qu'à titre de référence. Il se peut que les produits diffèrent légèrement. Plans mis de côté et financement disponible.



# CITADELLE

1375 BOUL. LANGLOIS  
GRANDE-ILE, VALLEYFIELD

**377-5999**

# LA VENTE AVANT NOËL

# ALDO

## REDUCTIONS

jusqu'à  
**50%**

de rabais



Chaussures,  
bottes et  
sacs à main

FEMME ET HOMME

9C Nicholson  
Valleyfield 371-2793

Heures d'ouvertures  
à partir du 9 décembre

Lundi au vendredi: 10h à 21h  
Samedi 14 et 21 déc.: 10h à 17h  
Dimanche 15 et 22 déc.: midi à 17h

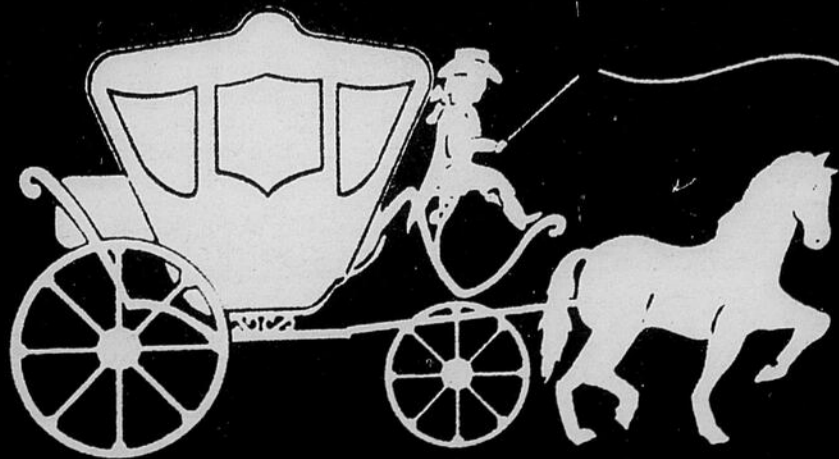


# LE COCHER

Heures d'ouvertures  
à partir du 9 décembre

Lundi au vendredi:  
10h à 21h  
Samedi 14 et 21 déc.:  
10h à 17h  
Dimanche 15 et 22 déc.:  
midi à 17h

(Vêtements pour hommes et dames)



MANTEAUX  
D'HIVER

**20%**

de rabais

173 VICTORIA VALLEYFIELD 377-3517

**DEUX JOURS  
SEULEMENT**

**SAMEDI 30 NOVEMBRE 9h à 17h  
DIMANCHE 1er DÉCEMBRE 9h à 17h**

# VENTE SURPRISE

LA MODE DE NOËL À L'HEURE DE LA  
**BIJOUTERIE PIERRE BÉDARD**

Plaza K-Mart, Nitro-Valleyfield

**Nos prix défient toutes  
les ventes de fermeture  
... et en plus vous avez  
du service et des  
garanties**



Un  
professionnel  
sera sur les lieux  
pour **ÉVALUER,  
SANS FRAIS  
vos bijoux**

P.S. aussi présentation de  
pierres précieuses

Un fabricant de bagues  
exclusives sera sur les  
lieux pour vous  
présenter les  
modèles 92-93  
dans une très  
belle sélection.  
À des prix défiant  
les ventes de  
fermeture

Pour  
l'occasion  
une gamme  
spéciale de montres  
sélectionnées pour vous.



On est toujours là  
après 19 ans et  
c'est à cause de  
notre service

**À PRIX  
IMBATTABLE!**

**Mise de côté pour les Fêtes**

**BIJOUTERIE PIERRE BÉDARD**

**PLAZA K-MART 371-2244**

